

SOMMAIRE**CENTRE D'ANKARA**

- **Le Secrétaire Général de l'OCI félicite le Centre à l'occasion de son 25^{ème} Anniversaire** **1**
- **Le Directeur Général du SESRTCIC rend hommage au personnel du Centre** **2**
- **Le SESRTCIC et la FAO organisent conjointement une Réunion de Groupe d'Experts sur la Dégradation du Sol et la Nutrition Végétale, Animale et Humaine** **3**

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE

- **La Vingt-quatrième Session de l'Organe de Contrôle Financier contrôle les comptes du Centre** **4**

PROCHAINS EVENEMENTS **4****PUBLICATIONS DU CENTRE** **4****ACQUISITIONS DE LA BIBLIOTHEQUE** **5****ACTIVITES DU CENTRE D'ANKARA****LE CENTRE COMMEMORE SON VINGT-CINQUIEME ANNIVERSAIRE**

A l'occasion de son 25^{ème} anniversaire, les efforts déployés par le Centre d'Ankara ont été salués par les messages du Secrétaire Général de l'OCI et du Directeur Général du Centre.

**MESSAGE DE S.E. LE SECRETAIRE GENERAL
DE L'ORGANISATION DE LA CONFERENCE
ISLAMIQUE A L'OCCASION DU 25^{ème}
ANNIVERSAIRE DU SESRTCIC**

Il est un plaisir pour nous de noter que le Centre de Recherches Statistiques, Economiques et Sociales et de Formation pour les Pays Islamiques (SESRTCIC) célèbre cette année son 25^{ème} anniversaire. Ce Centre a été créé dans l'objectif de répondre aux besoins de l'OCI et de ses pays membres en matière de recherches dans les domaines économiques et sociaux.

Depuis sa fondation, le SESRTCIC rend des services louables à l'OCI en fournissant les données statistiques concernant les développements sociaux et économiques dans ses pays membres, en entreprenant des recherches sur des sujets d'intérêt pour la communauté islamique, en fournissant les documents de base aux conférences tenues sous l'égide de l'Organisation de la Conférence Islamique et en produisant des publications régulières.

A cet égard, les cours de formation de haute qualité que le SESRTCIC organise chaque année sur divers sujets d'intérêt pour les pays membres méritent d'être

mentionnés pour leur contribution à l'amélioration du niveau de l'expertise disponible aux pays membres, permettant ainsi à notre Ummah de relever avec succès les défis du monde moderne.

Le SESRTCIC, grâce à son personnel qualifié agissant sous les directives de son Directeur Général, est certes devenu une institution de premier rang fournissant de précieux services à l'Organisation de la Conférence Islamique et à ses pays membres.

Je souhaite au Centre de Recherches Statistiques, Economiques et Sociales et de Formation pour les Pays Islamiques un succès continu dans son domaine d'activités.

Dr. Abdelouahed Belkeziz
Secrétaire Général

**LE DIRECTEUR GENERAL REND
HOMMAGE AU PERSONNEL
DU CENTRE A L'OCCASION DE SON
25^{ème} ANNIVERSAIRE**

**Message du Directeur Général à
l'occasion du 25^{ème} anniversaire du
Centre**

Quand, 25 années auparavant, les Ministres des Affaires Etrangères des pays membres de l'OCI ont convenu lors de leur huitième Conférence de créer le Centre de Recherches Statistiques, Economiques et Sociales et de Formation pour les Pays Islamiques, ou le Centre d'Ankara, ils ont à juste titre doté le système de l'OCI de l'outil approprié à l'augmentation de l'efficacité de la coopération économique et technique entre les pays islamiques.

Depuis sa fondation, le Centre a, studieusement, œuvré pour atteindre cet objectif. Au fil des années, il a créé les outils et acquis l'expérience nécessaires à l'exécution des tâches qui lui sont confiées par les diverses instances de l'OCI. Il a

également mérité la confiance et obtenu le soutien d'un nombre croissant de pays et institutions de l'OCI ainsi que la reconnaissance et la coopération de plusieurs organisations régionales et internationales.

Les anniversaires sont des points de repère dans l'histoire des institutions. Ils fournissent une occasion pour évaluer les réalisations, passer en revue les stratégies et planifier l'avenir. A cette occasion, j'ai l'immense plaisir et la grande fierté de noter que le Centre d'Ankara s'est développé en un pôle de recherches socio-économiques et statistiques de grande renommée et contribue ainsi largement, dans la sphère de son mandat, à la réalisation des nobles objectifs de l'OCI. La diversité de ses œuvres, tant sous forme de rapports techniques et documents de référence, ou bases de données et publications statistiques, ou encore cours de formation et ateliers, est devenue une source très prisée d'informations et de connaissances au service de la communauté islamique entière et autres cercles intéressés.

Le Centre d'Ankara est, certes, devenu un centre international de recherche d'une efficacité et d'une productivité exemplaires. Son succès est celui de tous les pays de l'OCI. Ceux-ci, en tant que groupe de pays en développement, ont créé cet exemple singulier et ont fait de ce Centre une institution de renom dans son domaine en lui prodiguant leur soutien continu et leur appui infaillible.

Nonobstant la vaste expérience accumulée par le Centre et les grandes réalisations inscrites à son crédit, il y a certainement lieu à l'amélioration et au perfectionnement. La direction et le personnel se rendent entièrement compte de la grande responsabilité qui leur est confiée et sont déterminés à n'épargner aucun effort à faire de ce 25^{ème} anniversaire un nouveau point de départ vers davantage de succès et le rayonnement du Centre dans l'intérêt de nos Etats membres.

Cette détermination à la réussite et cet engagement à l'excellence ont été en effet la qualité qui a distingué le personnel du Centre tout au long des années. J'ai pu évaluer et apprécier leur dévouement dès les premiers jours de ma mission à la tête de cette institution, et je ne peux, à cette occasion, que leur exprimer mes vifs remerciements et ma plus haute appréciation pour les efforts qu'ils fournissent. Mes remerciements vont aussi à S. E. le Dr. Abdelouahed Belkeziz, Secrétaire

Général de l'OCI, pour la confiance qu'il a placée en moi l'année dernière en renouvelant mon contrat pour un deuxième mandat de quatre années m'accordant ainsi le privilège de continuer jusqu'à 2006 à servir l'OCI et être parmi cette formidable et efficace équipe au Centre d'Ankara.

Erdinç Erdün
Ambassadeur
Directeur Général

LES EXPERTS DANS LES DOMAINES DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'AGRICULTURE SE REUNISSENT A DAMAS

Une Réunion de Groupe d'Experts sur "La Dégradation du Sol et la Nutrition Végétale, Animale et Humaine" s'est tenue du 20 au 23 septembre 2003 à Damas. La Réunion a été organisée conjointement par le Centre d'Ankara, l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture et son Bureau Régional pour le Proche-Orient.

M. Enver Hakan Konaç, Directeur par intérim du Département de la Coopération Technique, a représenté le Centre à cette Réunion, prononcé une allocution à la séance d'inauguration et présidé une session durant les débats.

Vingt-six participants venus de l'Egypte, de l'Iran, de la Jordanie, du Liban, du Maroc, de l'Oman, du Soudan, de la Syrie, de la Tunisie, de la Turquie et de diverses institutions internationales ont assisté à la réunion.

Les principaux objectifs de la Réunion étaient de présenter une vue d'ensemble des mesures correctives préventives et curatives relatives à la nutrition et à la santé végétales, animales et humaines; d'évaluer les relations complexes existant au sein de la chaîne alimentaire humaine, avec un accent particulier sur les maladies animales et humaines courantes telles que l'Encéphalopathie Spongiforme Bovine

(ESB-Maladie de la Vache Folle) et autres; et d'étudier les éléments nutritifs de nature critique courante dans la région, en mettant l'accent sur ceux qui sont susceptibles de causer des problèmes dans le futur.

D'une manière plus spécifique, la Réunion visait à:

- promouvoir un échange d'expériences entre les pays concernant la nutrition végétale, animale et humaine, et
- encourager les pays à développer leurs propres lignes directrices en matière de "règles et procédures" nécessaires pour organiser les activités/procédures relatives aux domaines susmentionnés, y compris le renforcement de la conformité au Codex Alimentaire de la FAO.

La discussion des sujets relatifs à la nutrition végétale, animale et humaine et la présentation de rapports nationaux par les représentants de ces pays et des personnes-ressources ont fourni l'occasion aux participants de prendre connaissance des dernières informations sur ces sujets. Ceci leur a permis de recommander des directives nationales appropriées pour appliquer les meilleures pratiques agricoles concernant la production végétale et animale.

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE

LA VINGT-QUATRIEME SESSION DE L'ORGANE DE CONTROLE FINANCIER CONTROLE LES COMPTES DU CENTRE

La Vingt-quatrième Session de l'Organe de Contrôle Financier s'est tenue du 20 au 30 septembre 2003 à Jeddah, Arabie Saoudite en vue d'examiner les Comptes de Clôture du Secrétariat Général de l'OCI et de ses Organes Subsidiaires, à savoir le SESRTCIC, le CIDC, l'UIT et l'IRCICA, pour l'Exercice Financier 2002/2003.

Des auditeurs du Burkina Faso, de la République Islamique d'Iran, du Royaume du Maroc, de la République Fédérale du Nigeria, du Sultanat d'Oman, de l'Etat du Qatar, de la République de Turquie et du Royaume d'Arabie Saoudite ont vérifié les comptes et les opérations financières des

institutions susmentionnées et ont fait quelques observations et suggestions y relatives. Dans ce contexte, la régularité des opérations financières du Centre et la transparence de ses comptes et livres comptables ont été vérifiées soigneusement par les auditeurs.

M. Jalel Chouchane, Directeur des Publications et Coordinateur des Affaires Administratives et Financières, M. Coşkun Enginel, Directeur du Département Administratif et Financier, et M. Turgay Kılıç, Chef de la Section Financière, ont représenté le Centre aux réunions de la Session.

ACTIVITES PREVUES POUR LE DERNIER TRIMESTRE DE 2003

OCTOBRE

- 6-7 octobre 2003, Vingt-sixième Réunion du Conseil d'Administration, Istanbul, Turquie.
- 11-18 octobre 2003, Dixième Session de la Conférence Islamique au Sommet, Putrajaya, Malaisie.
- 20-23 octobre 2003, Dix-neuvième Session du Comité Permanent pour la

Coopération Economique et Commerciale (COMCEC), Istanbul, Turquie.

DECEMBRE

- 14-17 décembre 2003, Conférence Régionale sur la Gestion de la Demande en Eau et le Contrôle de la Pollution, Sharm-El-Sheikh, Egypte.
- Réunion de Groupe d'Experts sur le Marché Commun Islamique, Iran.

PUBLICATIONS DU CENTRE D'ANKARA

Vient de paraître

InfoSESRTCIC, volume 15, numéro 54, éditions anglaise, arabe et française.

Journal of Economic Cooperation among Islamic Countries, édition anglaise, volume 24, numéro 3, 2003.

NOUVELLES ACQUISITIONS DE LA BIBLIOTHEQUE DU CENTRE

DOCUMENTS PROVENANT DES PAYS MEMBRES DE L'OCI

ALBANIE

INSTAT. *Statistical Yearbook*, 1993-2001.

ALGERIE

Office National des Statistiques. *Bulletin Trimestriel des Statistiques*, numéro 24, 2001.

BAHREIN

Bahrain Monetary Agency. *Quarterly Statistical Bulletin*, 29 (1) 2003.

EGYPTE

National Bank of Egypt. *Economic Bulletin*, 55 (4) 2002.

GUYANA

Bank of Guyana. *Annual Report and Financial Statement of Accounts*, 2002.

Bank of Guyana. *Banking System Statistical Abstract*, June 2003.

Bank of Guyana. *Statistical Bulletin*, March 2003.

IRAN

Central Bank of the Islamic Republic of Iran. *Economic Trends*, no: 31, 1381 (2002/2003).

KOWEIT

Central Bank of Kuwait. *Monthly Monetary Statistics*, 24 (6) 2003.

Central Bank of Kuwait. *Quarterly Statistical Bulletin*, 29 (1) 2003.

Central Bank of Kuwait. *The Thirty-First Annual Report*, 2002/03.

JORDANIE

Department of Statistics. *Annual Environmental Statistics*, 2001.

Department of Statistics. *Annual Report Employment and Unemployment Survey*, 2002.

Department of Statistics. *Construction Statistics*, 2001.

Department of Statistics. *Employment and Unemployment Survey: Principal Report*, February 2003.

Department of Statistics. *Industry Survey: Mining, Quarrying, Manufacturing and Electricity*, 2001.

Department of Statistics. *Services Survey*, 2001.

Department of Statistics. *Transport, Storage and Communication Statistics*, 2001.

LIBAN

Banque du Liban. *Monthly Bulletin*, no: 107, 2003.

MALAISIE

Department of Statistics, Malaysia. *Monthly Statistical Bulletin*, June 2003.

Department of Statistics, Malaysia. *Statistics Handbook*, 2003.

MALDIVES

Ministry of Planning and National Development. *Statistical Yearbook of Maldives*, 2003.

OMAN

Ministry of National Economy, Information and Publication Center. *Monthly Statistical Bulletin*, 14 (7) 2003.

Ministry of National Economy. *Statistical Yearbook*, 2001.

PAKISTAN

State Bank of Pakistan, Statistics Department. *Export Receipts*, January 2003.

State Bank of Pakistan, Statistics Department. *Statistical Bulletin*, May 2003.

QATAR

Qatar Central Bank. *Quarterly Statistical Bulletin*, 22 (1) 2003.

ARABIE SAOUDITE

Ministry of Planning, Central Department of Statistics. *Cost of Living Index*, April 2003.

Ministry of Planning, Central Department of Statistics. *Wholesale Price Index*, no:2 2003.

SYRIE

Central Bank of Syria. *Quarterly Bulletin*, 40 (1 & 2) 2002.

Office of the Prime Minister, Central Bureau of Statistics. *Statistical Abstract*, 2002.

TUNISIE

Institut National de la Statistique. *Bulletin Mensuel de Statistique*, no: 556 Avril 2003.

TURQUIE

The Banks Association of Turkey. *Banks in Turkey*, 2002.

The Chamber of Commerce. *Price Indices*, July 2003.

State Institute of Statistics, Prime Ministry, Republic of Turkey. *Monthly Bulletin of Statistics*, April 2003.

T.R., Prime Ministry, State Planning Organization. *Main Economic Indicators*, June 2003.

YEMEN

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization. *Statistical Yearbook*, 2001.

DOCUMENTS PROVENANT DE LA BANQUE MONDIALE

Fretes Cibils, Vicente, Marcelo M. Giugale, José Roberto López-Cálix. *Ecuador : An Economic and Social Agenda in the New Millennium*. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

Harris, Clive. *Private Participation in Infrastructure in Developing Countries: Trends, Impacts, and Policy Lessons*. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

Honohan, P. (ed.). *Taxation of Financial Intermediation: Theory and Practice for Emerging Economies*. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

Klein, Michael and Bitá Hadjimichael. *The Private Sector in Development: Entrepreneurship, Regulation, and Competitive Disciplines*. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

Land Policies For Growth and Poverty Reduction. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

Laurin, Alain and Giovanni Majnoni. *Bank Loan Classification and Provisioning Practices in Selected Developed and Emerging Countries*. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

Pathmanathan, I. *Investing in Maternal Health: Learning from Malaysia and Sri*

Lanka. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

Pleskovic, B. and N. Stern (eds.). *Annual World Bank Conference on Development Economics*. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

Reforming Public Institutions and Strengthening Governance: A World Bank Strategy. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

Salman, S.M.A. and K. Uprety. *Conflict and Cooperation on South Asia's International Rivers: A Legal Perspective*. Washington, D.C. : World Bank, 2002.

Van Greuning, H. and S.B. Bratanovic. *Analyzing and Managing Banking Risk: A Framework for Assessing Corporate Governance and Financial Risk*. Washington, D.C. : World Bank, 2003.

Wilson, John S., Victor O. Abiole (eds.). *Standards and Global Trade: A Voice for Africa*. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

World Bank Atlas, 2003. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

Yusuf, S. ... (et al.). *Innovative East Asia: The Future of Growth*. Washington, D.C.: World Bank, 2003.

**WORLD BANK POLICY RESEARCH
WORKING PAPERS (PRWP) SERIES,
AVRIL-JUIN 2003**

PRWP; 3009/Messerlin, P. *Agriculture in the Doha Agenda*.

PRWP; 3018/Brenton, P. *Integrating the Least Developed Countries into the World Trading System: The Current Impact of EU Preferences under Everything but Arms*.

PRWP; 3024/Lederman, Daniel and William F. Maloney. *R & D and Development*.

PRWP; 3025/Lederman, Daniel and William F. Maloney. *Trade Structure and Growth*.

PRWP; 3026/Watson, Robert, Michael Crawford and Sara Farley. *Strategic Approaches to Science and Technology in Development*.

PRWP; 3035/Kopits, Elizabeth and Maureen Cropper. *Traffic Fatalities and Economic Growth*.

PRWP; 3038/Ravallion, Martin. *The Debate on Globalization, Poverty, and Inequality: Why Measurement Matters*.

PRWP; 3041/Beck, Thorsten, Asli Demirguc-Kunt and Ross Levine. *Bank Concentration and Crises*.

PRWP; 3045/Deininger, Klaus. *Causes and Consequences of Civil Strife: Micro-level Evidence from Uganda*.

PRWP; 3048/Ravallion, Martin. *Targeted Transfer in Poor Countries: Revisiting the Tradeoffs and Policy Options*.

PRWP; 3050/Grais, Wafik and Zeynep Kantur. *The Changing Financial Landscape: Opportunities and Challenges for the Middle East and North Africa*.

PRWP; 3054/Djankov, Simeon ... [et al.]. *The New Comparative Economics*.

PRWP; 3057/Abadzi, Helen. *Teaching Adults to Read Better and Faster: Results from an Experiment in Burkina Faso*.

PRWP; 3058/Reinikka, Ritva and Jakob Svensson. *Working for God?: Evaluating Service Delivery of Religious Not-For-Profit Health Care Providers in Uganda*.

PRWP; 3061/Freund, Caroline. *Reciprocity in Free Trade Agreements*.

PRWP; 3063/Epifani, Paolo. *Trade Liberalization, Firm Performance, and Labor Market Outcomes in the Developing World: What Can We Learn From Micro-Level Data?*

PRWP; 3065/Chaudhury, Nazmul and Jeffrey S. Hammer. *Ghost Doctors: Absenteeism in Bangladeshi Health Facilities*.

PRWP; 3068/El-Laithy, Heba, Michael Lokshin and Arup Banerji. *Poverty and Economic Growth in Egypt, 1995-2000*.

United Nations. *Population and Vital Statistics Report: Statistical Papers, Series A, Vol. LV, No.1*.

World Statistics Pocketbook. New York: United Nations, 2002.

**DOCUMENTS PROVENANT
D'ORGANISATIONS
INTERNATIONALES ET AUTRES**

African Development Indicators.
Washington, D.C. : World Bank, 2003.

Banque des Etats de l'Afrique Centrale.
Statistiques Monétaires des Etats de la CEMAC, Décembre 2002.

Compendium of Tourism Statistics (1997-2001). Madrid, Spain: World Tourism Organization, 2003.

Government Finance Statistics Yearbook.
Washington, D.C.: IMF, 2002.

Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2003. New York: United Nations, 2003.

Global Development Finance. Washington,
D.C. : World Bank, 2003.

IMF. *Direction of Trade Statistics: Quarterly*, June 2003.

IMF. *International Financial Statistics*,
August 2003.

Industrial Commodity Statistics Yearbook,
2000. New York: United Nations, 2003.

International Monetary Fund. *Direction of Trade Statistics: Quarterly*, March 2003.

International Monetary Fund. *International Financial Statistics*, June 2003.

National Accounts Statistics: Main Aggregates and Detailed Tables, 1998.
New York: United Nations, 2001.

